

# 華夏導報

中華民國五十七年十月十日 創刊 第五〇二七號

社址：中國文化大學編輯室：八六一〇五一—  
臺北陽明山華岡電 話：轉四〇七、四六二

發行	行人	張鏡
社主	林長	王彩
編輯	吳淑	吉嘉
編輯	張美	林遠
編輯	張秀	梅卿
編輯	張雲	雲雲

## 校長與博士生座談會

### 今日在大恩10樓舉行

#### 首場由中研所博士生參加

（本報訊）本校校長林彩梅博士關心研究生學業及生活等問題，特指示教務處研組舉辦研究生座談會，因此研教組自今（十四）日起每週二中午假大恩十樓會議室，舉行四場「校長與博士生班研究生座談會」。

座談會由林校長主持，邀請張董事長、王教務長列席。首場座談會於今日舉行，參加之研究生為中國文學研究所博士生，第二場（三月廿一日）為中山學術研究所及經濟學研究所學生，請研究生準時出席。

### 僑生研習會

（本報訊）八十三年度全國大專院校僑生研習會，於三月廿九日至四月二日在高雄澄清湖青年活動中心舉行，費用全免，有意參加之同學請速至僑外組報名。

### 今日演講

（本報訊）高友會於今晚六時三十分在大義402室，舉行一場有關聯合勸募的公益活動演講——「我們的愛心到那裡去了？」，主講人陸宛蘋小姐，為聯合勸募協會秘書長。

### 日本三所大學明日蒞校訪問

（本報訊）日本靜岡、筑波、新潟三所大學聯合組成的五人桌球代表隊，明日在靜岡大學吉田和教授帶領下，於下午二時拜

## 獎學金消息

（本報訊）華岡扶輪社社長高銘義，為獎勵本校家境清寒、表現優異之學生，特提供「華岡扶輪社」獎學金一名。該項獎學金，每年壹萬元，凡本校學生品學兼優、家境特殊清寒者，父親無力就業，才可以申請。

本校推薦觀光四郭梨容獲得，並定於四月十二日在華岡扶輪社授證典禮中頒獎。

## 大典館木窗更新工程

### 明日起施工一個月

（本報訊）總務處將於三月十五日至四月十五日預計一個月，施作大典館一至五樓面向大恩館（即北側）之木窗更新工程。因原木窗遭受颶風損毀，經多方評估後，改採鋁窗材質，玻璃為強化玻璃，窗戶為氣密式推窗，無論耐蝕、抗風壓均較木窗為佳。

因施工期間將暫時封閉部份閱覽空間，造成不便之處，總務處請師生見諒；施工現場請勿靠近，以確保安全。

另，三月七日所播放的「三十四街的奇蹟」，因片商機器故障，導致斷片，學生會在此向（本報訊）國科會為鼓勵公私立大專院校學生參與教授專題研究計劃，俾儘早接受研究訓練，特制定「大專學生參與專題研究計劃」。

本校專任教師三年內曾經執行國科會專題研究計畫之主持人，欲指導學生提出申請者，請至人事室領取申請資料袋，並於三月廿五日前繳回該室。

申請資格限大學二年級以上、獲教授承諾擔任指導研究（可跨校申請，但須獲系所主任同意）且成績優良者。

研究期間以八個月為限（自每年七月一日起至次年二月底止）。

同學所提之計劃須與指導教授曾執行或正進行之研究計畫專長相關性之研究，若是同學自發性研究構想之嘗試性題目，則必須與指導教授專長相符。

△國際獅子會「區第十二專區獎學金，於今日下午六時卅分，假家園餐廳（台北市敦化北路232號）第十二專區聯合會中頒發。

該項獎學金，每年壹萬元，凡本校學生品學兼優、家境特殊清寒者，才可以申請。

獲獎同學名單如下：日文三A陳燕怡、企管三A周美玲、西藥二徐嘉禧、印傳三陳寅生、印傳三曲文豪，請以上同學準時出席領獎。

△高雄學友會今晚六時在大義402室，放映「魔鬼大帝」，會員免費，非會員15元（憑折扣卡優待五元）。

△今日舉行新聞週廣播賽（本報訊）新聞週廣播播報比賽今日舉行，國語組為上午十時、英語組為下午一時、英語組為下午二時開始，請參賽同學準時參加。

△今晚六時在大成407室，舉行例行的「愛暉社」今日十二時十分在社辦，召開招新總檢。

△韓國留學生會本月廿六日參加在師大分部舉行的全台灣韓國留學生運動會，有獎金、獎品，歡迎同學參加。

△家政研習營「毛線編織」，今晚六時在大功403室上課。

## 社團會議

（本報訊）屏友會今晚六時在大賢205室，召開幹部會議。

△愛暉社幹部會議，今晚六時在大義304室召開。

另，迎新二協今晚七時卅分同地點召開。

△投友會今晚五時卅分在迦南餐廳，召開幹部會議。

△尚有名額（本報訊）台研社「台南采風」尚有名額，欲參加者今日起至十七日印刷系辦前報名。

另，平溪采風未繳交保險費者，亦請至該處繳費。

△大馬僑生消息（本報訊）僑外組表示，華隆集團在大馬投資之分公司，將於本月十二時十分在社辦，召開招新總檢。

△合氣道社本學期例行活動，改為每週二、三晚七時卅分在大義健身房。

△港澳同學會今晚六時，在大義305室舉行聚餐及迎港澳同學踴躍參加。

△外研社今起每週二、三中午十二時至一時，開放「外語天地」，意者請洽大恩館社下「聯合研習」。

△本學期改為每週二舉行，時間為下午七時至九時，講師是見了法師，欲參加的同學請自行前往士林優特利六樓普德精舍。

△風雲社設置共話風雲專線（本報訊）風雲社成立並設置「共話風雲」電話專線：八六一二一六四、八六一五四一〇，並繼續徵求社員的加入。

週三下午二至四時的一論文研習，明日由大氣系主任介紹「論文之撰寫及閱讀」。而晚上之例行活動著重於基礎天氣預報及氣象之交流與應用，首場由社長以「天龍八部」來說明一年的天氣系統更換的過程。

△今日舉行新聞週廣播賽（本報訊）新聞週廣播播報比賽今日舉行，國語組為上午十時、英語組為下午一時、英語組為下午二時開始，請參賽同學準時參加。

△今晚六時在大成407室，舉行例行的「愛暉社」今日十二時十分在社辦，召開招新總檢。

△韓國留學生會本月廿六日參加在師大分部舉行的全台灣韓國留學生運動會，有獎金、獎品，歡迎同學參加。

△家政研習營「毛線編織」，今晚六時在大功403室上課。

△海青班烹飪、烘焙、服美科今晚六時卅分在迦南餐廳舉行迎新活動。

△今晚六時在大成407室，舉行例行的「愛暉社」今日十二時十分在社辦，召開招新總檢。

△今晚六時在大成407室，舉行例行的「愛暉社」今日十二時十分在社辦，召開招新總檢。

△今晚六時在大成407室，舉行例行的「愛暉社」今日十二時十分在社辦，召開招新總檢。

△今晚六時在大成407室，舉行例行的「愛暉社」今日十二時十分在社辦，召開招新總檢。

△今晚六時在大成407室，舉行例行的「愛暉社」今日十二時十分在社辦，召開招新總檢。

△今晚六時在大成407室，舉行例行的「愛暉社」今日十二時十分在社辦，召開招新總檢。

《意見橋》 陳自雄

有關須按所選課程上課的疑惑

三月三日就要進行加選選了，許多同學又開始忙著選課，本人同樣也參與其中，但卻產生了許多疑問和困難，相信很多人也應該有這些問題產生。是否能請教務處代為回答，並刊登在導報上。茲列舉問題如下：

一、二月廿四日，導報刊登新的選課辦法修正要點，其中第四項：「須按所選課程之上課時間上課，否則其成績不予承認。」請問：倘若在加選選結束後，任課老師與同學商量變更上課時間，而使得外系選修的同學因而衝堂而無法兼顧本系與該系之課程時，該如何解決？因為有可能造成常常請假或是曠課的情況發生。

第五項：「凡全學年課程，除因衝堂等因素簽准換班外，須上下學期修習同一班級為主。」請問：此項規定是指本系學生而言？抑或所有學生皆包括？再者，對於同一科目，在上學期及格而下學期不及格，以致於必須排在下學期或後年(大四)才能補修此一科目時，兩者立意是否矛盾？(二)若是全學年課程，上學期及格而下學期退選，等到下一學年度下學期再加選是否就因違反「同一班級」的原則而使得所斷續修得的學分不被承認為畢業學分？(四)特殊身份者如轉學生、雙學位學生是否有較大的彈性空間？(五)有跨學年度修習科目目的情形，學分承不承認是否由各系自行認定？

教務處答覆

有關選課問題，教務處答覆陳同學如下：一、有關「須按所選課程上課，否則成績不...

二、若各系的「內規」和教務處的母法有衝突時，該如何尋求協調呢？這通常是指在課程的選擇、學分的認定以及在選課手續上是否合法，較為常見。

予承認」，係希望學生依自己選課之科目上課時間上課，防止學生選甲班課，卻跑到同一老師所教課乙班上課，造成管理困擾。

(83年7月1日至12月31日) 第二屆學生會總務組提供

Table with 2 columns: Item/Category and Amount. Includes items like 學術康樂補助費, 指導老師費, 新生DM裝訂費, etc.

結餘：191732

會學生第二屆部夜間 第二學期收支平衡表

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes items like 上期會費結餘, 本學期會費收, 本學期利息, etc.

Table with 3 columns: Budget Item, Description, and Amount. Includes items like 秘書組, 註冊工讀金, 敬師茶會, etc.

談笑書聲，除了有便宜的各類圖書，還有電影原聲CD，數量充足，應有盡有，絕對對君滿意！

舉手之勞送愛心，我們將與聯合勸募或可單買主機板(含387, 4M RAM)售價八仟元...

一萬四仟元，可議價；意者中午或晚上七點至九點，或晚上七點至九點...

者午後二點電七七五二八三七洽。

△應數三B林同學於光華路有房間出租，有對外窗，一學期二萬五千元(含水電)，意者晚上電七八五四一三六洽。

三月十三日到十八日，春暖花開的華岡在大義大典間，有一場熱鬧滾滾的盛會，我們把她稱之為「一港都嘉年華」。

春天的盛宴

合辦，藉由我們來替您將愛心送給需要幫助的人，希望各班班代辛勞一些，代收款項，活動結束後，我們會附上加繳憑單給您的。

△生物一林同學於中庸一路(近ICRT)有雅房轉租，約二坪，一學期一萬八千元(含水電)，意者電五七〇七八六四。

△應化所余健良徵一名男室友，套房，近華藝，備室內電話、衣櫥，一學期一萬六千元(含水電)，意者洽八六一三九五五二〇二。

△國貿二莊同學...

# 穩定物價與創造就業的兩難

## ——從FED連續七次調高利率談起

會計四B / 葉梟

如果你問是誰在主導美國經濟？即使一般美國民眾也可能回答是「總統先生」。其實不然，所有在華爾街打滾的人士都會告訴你，真正大權在握的人，是那個在常人中知名度不高，卻位高權重的聯邦理事會(FED)主席葛林史班(AIEN GREENSPAN)。從此，我們不難瞭解FED的影響力。

從去年二月以來，FED為防範通膨復燃，已七度調高利率，此舉不但促使全球利率反轉走高，自紐約至亞洲及歐洲的債市與股市全都中箭下馬，其中視通膨與利率上漲為天敵的債券市場反映尤其激烈，進而又拖累股價、匯價、債市行情的重挫，導致全球長期殖利率大幅走高，歐陸及日本全都難以倖免，可說是金融市場大地震。

理論上，我們可以簡單地說，當景氣過熱時，央行必須適時調升利率，透過

貨幣政策的緊縮來抑制通膨，但由於利率的上揚將使資金使用的成本亦上升，所以伴隨而來的，常可能是失業率的增加，甚或造成經濟成長的停滯或衰退。所以兩者基本上是相互衝突的。不過一直以來，主要工業國家央行人士皆認為，失業率不是央行該負責的事，平抑物價才是央行貨幣政策的主要任務。

且從實證上來看，某些國家以往利用貨幣政策創造就業的計劃短期內或許有效，但長此以往，這些國家都遭受通膨率與失業率雙雙高漲之苦，認為政府可以藉忍受一時的通膨上漲，以達到降低失業率的古老觀念——即所謂的一非利浦曲線——也已獲證實是不正確的理由。

從政治的考量來看，失業率與景氣的榮枯也關係到執政黨能否繼續執政的重要因素，所以，除了少數央行獨立地位的國家外，大多數開發中國家的央行

免不了受到執政當局的擺佈。獨立地位崇高如FED，共和黨籍的葛林史班也曾被批評為布希政府抬轎過，可見央行的總裁常常動輒得咎，不管做什麼決策，總會得罪另一方。傳統上，我們將穩定物價為重的稱為鷹派，而以刺激景氣為重的稱為鴿派，像FED的副主席布蘭德(此人為柯林頓系人馬)即屬鴿派，常常在葛氏後面放砲。

德銀(德國聯邦銀行)與FED可說是目前世界各國中職權與地位最獨立的兩個央行，其中又以德銀為最。被歐洲其他國家視為央行改革範本的德銀，其職權只有一句話——維持馬克穩定與平抑物價。該行不必負責管理政府的資產與負債，不必監督金融體系的任務，不必扮演大型企業與債權中心之間協調者的角色，該行甚至經常阻止金融創新，因它可能會損及德銀對貨幣事務的嚴格控制。它只須專心一致的平抑物價、捍衛馬克，而結果是過去30年來，德國的平

均通膨率是歐陸各國中最低的。值此臺灣將有可能成為亞太營運中心的時候，回頭看看，臺灣的央行也有故事可以說，但限於篇幅，下次再敘了。

說過愛你，即是有心想與你相守一輩子，但你卻常讓我覺得不認識。並非要求你一定要如學長般的痴情，對於一位無法追求的女子，仍能無怨無悔的付出真心，至少，該讓我在夢中，見到你清晰的容顏，而不是一次又一次夢醒後的失落。我也很難想見，我們會走到盡頭。過去一年以來，很感激你所帶給我的歡笑。雖然我曾為愛落淚，但在走過這個階段後，我會拋下那些不愉快的記憶。

好好的為自己將來而努力，伯母對你的期許甚深，我雖無法臻至她滿意的程度，至少你不該令她失望。將情人節禮物「True Love」一

仁：總在每次的聚散分離之後，告訴自己要靜心環顧身旁的一切；總在每次的激烈爭執之後，詢問自己，該如何去面对漫長的未來。你的心都累了，是該停下這已漸漸背道而馳的步履，彼此坦然相對的時候。

面對旁人的追求，你都告訴我該如何的去應對，教我怎樣去拒絕，但是為何你自己卻無法做到呢？寒假以來，你我的爭吵較為往常頻繁而且嚴重，曾試想為對彼此這段戀曲的一種考驗，到最後，我終究是失敗了，失敗於幾度落淚的心傷。

無所謂變不變心的問題，我是以怎樣的心對你，你應是比誰都能了解。只是的心對你，你應是比誰都能了解。如果說，這一切有著明確的理由，我願以最美的藉口來告訴你，也曾試著去尋找一首適合的歌，來贈給彼此，怎知尋遍所有記憶，仍無法覓著。

# 分手

哲學家 / 悽



# 《生活與法律》 別離開我

華岡法律服務中心提供

話說劉秀蘭任職於××婦女協會，是位仁慈、美麗、有愛心而熱中公益的大女人，一日於××茶室抓雞妓時，碰到了爽直幽默、有情的林桑在茶室喝酒聊天，正值酒酣耳熱之際，這林桑誤把劉秀蘭當成了陪酒女伴，就這樣兩人因誤會而慢慢相識進而相知相惜，而有了訂婚約之喜事。

好景不常，豈料兩人結婚當天，半路殺出程咬金——劉秀蘭的前夫，一時場面失控。劉秀蘭於婚禮中猶豫不決，深愛她的林桑及一心想與她的前夫結為連理的宋委員，兩人失望傷心之餘，當晚以酒澆愁，互吐苦水，怎知一喝不可收拾，兩人喝得酩酊大醉，竟而發生了性關係。

在得知此事的劉秀蘭覺得林桑應對宋委員負責，更覺一人已無法再共組美滿的家庭。所以劉秀蘭決定與林桑解除婚約。試問：劉秀蘭可否因林桑之酒後亂性的事而與林桑解除婚約呢？

一般人習慣於結婚前訂婚，若於訂婚後，婚約的一方當事人認為已無法建立共同的婚姻生活時，依法律觀點可否逕行將婚約解約呢？民法九百七十六條規定，在訂婚以後，婚約當事人之一方若有下列情形，他方得解除婚約：一、訂婚後，再與他人訂婚或結婚。二、無效違結婚期約。三、生死不明滿一年。四、有重大不治之病。五、有花柳病或其他惡疾。六、訂婚後殘廢。七、訂婚後與人通姦。八、訂婚後受徒刑之宣告。九、有其他重大事由。本件，林桑因酒醉於意識不清醒的狀態下與宋委員發生性關係，但尚不構成所謂的通姦，因通姦係於婚姻關係外男女雙方意思合致的姦淫行為之的，而林桑與宋委員所為的性行為非兩人合意為之，所以劉秀蘭就不不得因「通姦」的事由，來解除婚約。

至於何種情形才可認為相當於第九款的「重大事由」，通常是依照一般社會觀念，就個別事件具體加以判斷。例如在社交公開男女平等的社會中，婚約之一方當事人，即使與異性共舞或相擁的行為，也不能認為屬「重大事由」。通常來判斷時應考慮到婚約係為達成雙方當事人將來建立共同婚姻生活之目的，並斟酌雙方的教育程度、職業等情況。如果某件事情的發生足以妨害或無法期待今後雙方能共同維持婚姻生活，就可認為該情事的發生是重大事由的存在。假使雙方各持不同的判斷，而發生爭訟時，則由法官依據上述標準作最後的裁判。

民事訴訟法：一、二四七  
三、參考法條  
民法：九七五、九七六  
四、參考判解  
六三台再六七號判例

真八十四年二月

# 想

在我的腦海裡，  
妳永遠是最好的……

至善青年社提供  
地質三／胡文豐

「在最初的聚守，你我早已訂下真誠的誓盟！」可還記得當初我們認識時妳所寫給我的小小卡片？還記得那個溫和、迷人的深山野地的訓練營？雖然，時光早已流逝！但是，難道，只能怪我自己自作多情？

當初的誓言，如今妳都已忘卻！過去共同經歷過的點點滴滴，妳也不當作一回事！我總是努力地想挽留，多麼期望能陪伴妳到永遠。而妳，為何只是一直不屑一顧的不在乎我的付出？為何只是一再潑我冷水、掃我興？要是這樣能博取妳的歡心，那麼，不管妳如何地辱罵我、教訓我，我都

都不會吭出半句話！但是，妳真的是這樣子的嗎？為何與我當初認識的那位積極、活潑、快樂的妳，有著如此大的差距存在？在我的腦海裡，妳永遠是最棒的、最好的，再也沒有人能夠取代妳的地位了，妳可知道？我是那麼的在乎妳，那麼渴望的期待妳重回到我的懷抱裡。而妳，到底能否瞭解我的用心良苦呢？一切的一切卻只是想伴著妳；想陪妳一同成長；想同妳一起踏過這段歲月！而妳，就請妳別再固執地鬧彗星了，好嗎？與我聯繫吧！

至善青年社新的、老的、舊的社員及伙伴，請您在三月二十日之前儘快與地質三胡文豐聯繫！

BBC：〇五〇一七一〇〇七。

可別到時錯失了在文大生活最好的時機而來怪我哦！

語文中心電影時間上週播映「窈窕奶爸」後，大受好評，本週將繼續放映另一類型的影片，為享譽國際的「暴力美學」華裔導演吳宇森執導的「終極標靶」，來自比利時的動作明星尚克勞范丹，是本片的「不死英雄」。

由於本片過於暴力血腥，被列入美國之C17級（十七歲以下需由家長陪伴），引起頗多爭議。但是吳宇森認為：「所謂的動作，所謂的暴力，對我來說是舞蹈，是動態的美感；子彈發射，是音響效果，是電影的節奏。」

本學期

## 終極標靶

語文中心本週影片欣賞

語文中心的電影試閱涵蓋各層面的類型：喜劇、動作、愛情、卡通、驚悚及文學，希望同學能從不同的背景中學到不一樣的英文，在放映影片之前，若時間足夠，會有語文中心的英文老師講解英文的影片講義，這週播映時間、地點照常，週二及週五之下午一點至三點、三點至五點在第六教室各播映一場。請愛好電影和英文的同學別錯過了。

## 英語問答廊

### QUESTION AND ANSWER COLUMN

語文中心提供

- Q: "Where can I find hope again under stress-filled life to continue on"?
- Why "on" must follow the verb "continue" in this sentence?
- A: "Continue" means to maintain an action, course, condition, or existence without interruption. You have to continue something. Here the "continue on" means to keep living.
- Q: "Elections are held to allow the people to decide who they want in the government".
- Can I rewrite the sentence into "Elections are held to allow the people to decide whom they want in the government"?
- A: Yes, "whom" as the object case is proper in the example. However, in casual conversation "who" is usually used. "Whom" is now only used in very formal writing, such as in legal documents.
- Q: 1. What does "a tough nut to crack" mean?  
2. What does "right-hand man" mean?  
3. In the "China Post", I got the sentence "The jackhammer made off with over NT \$ 800 million in cold cash".  
What does the phrase "in cold cash" here represent?
- A: 1. A difficult problem or person.  
2. A chief assistant or supporter.  
3. "Cold cash" means real money in bills and/or coins. Stocks, bonds, checks and similar valuable documents are not cash.
- Q: Please explain the following phrases. Thank you.
- inside job
  - casting vote
  - NT \$ 800 million in fresh NT \$ 1000 bills
- A: 1. It usually refers to a crime that is committed by one or more members of the company or organization.  
2. It just means to vote.  
3. New uncirculated money such as is used in red envelopes.
- Q: What's the difference between "peek" and "peep"?
- A: We are happy to answer your questions, but for simple definitions you will learn more if you look the words up in an English language dictionary. If you still don't understand then please ask us. Thank you for your questions.

## 文專新招隊務服鄉返友彰

### 友朋的們我做

菁玉張／一學化

當小朋友一直在門口徘徊不肯離去時，我知道95%彰友返鄉服務任務已圓滿達成，心中的那塊大石頭終於可以放下，但他們小小的臉龐毫不掩飾地宣洩他們的感情，心中是多麼地不捨、多麼地難過，而我們又何嘗不是呢？

剛出隊時，抱著一顆忐忑不安的心，既興奮又怕他們太頑皮，但這一刻，那一張張清晰可愛的臉孔仍深深烙印在眼前，也許曾經真心地付出過，心中仍難割捨那份情懷，從無盡的夜裡到今早晨曦，揮灑不去的仍是往日的記憶，不僅小朋友，還有我們同甘苦、共患難的伙伴們：小P、小志、小仙仙、小田田、黑皮、YY、國哥、鬼面、駝鳥……以及我們最愛的李姐，相信這份情仍緊緊相繫，這顆心仍時時掛念，只因我們都來自彰化。

年輕是盡情揮灑編織未來的夢，在這裡，只要獻出你的真心、獻出你的真情，那麼你將不會後悔也不會嘆息，只因你不願白來這裡，快！快！做我們的朋友吧！

彰友返鄉服務隊期待你的加入，歡迎有興趣的同學請洽新聞二A林玉珮。

### 中嚮訓練營

意者速報名

(本報訊)登山社中級嚮導訓練營即日起在大義、大典間招生，有興趣者可前往報名或電八六一七七八四報名。

### 發現者速送回

家政系窗簾失竊

(本報訊)家政系大恩513專用教室，於三月九日失竊，自制的遮光銀白色窗簾，若有同學發現，請速送回家政系辦。